



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du mardi 5 septembre 2017, à 19 h**

**Maison du Citoyen
12090, rue Notre-Dame Est
Salle J.C. Victorien Roy**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA Direction des services administratifs et du greffe

Ouverture de la séance

10.02 Ordre du jour

CA Direction des services administratifs et du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement

10.03 Procès-verbal

CA Direction des services administratifs et du greffe

Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 4 juillet 2017, des séances extraordinaires tenues les 8, 17 et 24 août 2017 ainsi que les procès-verbaux de correction des 13 et 18 juillet 2017.

PÉRIODE DE QUESTIONS ET COMMENTAIRES DU PUBLIC

PÉRIODE DE COMMENTAIRES DES MEMBRES DU CONSEIL

DÉPÔT DE DOCUMENT

12 – Orientation

12.01 Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1174230013

Adoption de la structure et des actions retenues du Plan local de développement durable 2017-2020 de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles.

12.02 Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1173163002

Adoption de la politique en saines habitudes de vie de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1162726032

Prolongation du contrat accordé à la compagnie M.J. CONTACH ENR, pour la fourniture d'une (1) remorqueuse avec opérateur pour les opérations de déneigement dans l'arrondissement, pour la saison 2017-2018, au montant approximatif de 35 533.35 \$, taxes incluses et autoriser une dépense au même montant. Appel d'offres public numéro 16-15650 (5 soumissionnaires).

20.02 Appel d'offres public

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1174281024

Octroyer un contrat à la compagnie 100 Limites Environnement inc. au montant de 109 272,24 \$, taxes incluses pour la fourniture de deux (2) remorqueuses avec opérateurs pour les opérations de déneigement dans l'arrondissement pour la saison 2017-2018 et autoriser une dépense au même montant. Appel d'offres public 17-16202 (5 soumissionnaires).

20.03 Appel d'offres public

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1174281021

Octroyer un contrat à la Compagnie Excavation Patrice Couture inc. au montant de 2 273 495,07 \$, taxes incluses, pour les travaux d'infrastructures et de drainage dans le cadre du réaménagement de terrains de soccer synthétiques dans les parcs Conrad-Poirier et Daniel-Johnson et autoriser une dépense de 2 303 590,07 \$, taxes incluses. Appel d'offres public numéro RP-PARC17-16 (2 soumissionnaires).

20.04 Appel d'offres public

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1174281022

Octroi d'un contrat à la compagnie LML Paysagiste et Frères inc. pour un montant de 757 220,40 \$, taxes incluses, pour les travaux de revêtement dans le cadre du réaménagement de terrains de soccer synthétiques dans les parcs Conrad-Poirier et Daniel-Johnson et autorisation d'une dépense de 763 220,40 \$, taxes incluses - Appel d'offres public numéro RP-PARC17-17 - (2 soumissionnaires).

20.05 Appel d'offres public

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1174281017

Octroyer un contrat à la compagnie Cojalac inc. au montant de 969 658,53 \$, taxes incluses, pour des Travaux de reconstruction de la rue Fernand-Gauthier et autoriser une dépense de 1 387 675,81 \$, taxes, contingences et incidences incluses. Appel d'offres public numéro RP-ING17-04 (5 soumissionnaires).

20.06 Appel d'offres public

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1174281018

Octroyer un contrat à la Compagnie Demix Construction, une division de Groupe CRH Canada inc. pour un montant de 6 694 888,33 \$, taxes incluses, pour des travaux de voirie dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles (PRR-PCPR 2017) Lot 1 et autoriser une dépense de 8 007 377,16 \$, taxes, contingences et incidences incluses. Appel d'offres public numéro RP-ING17-05 (5 soumissionnaires).

20.07 Appel d'offres public

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1174281011

Autorisation d'une dépense additionnelle de 31 016,23 \$ taxes incluses, pour la surveillance des travaux de reconstruction d'un égout unitaire, d'une conduite d'eau secondaire et du pavage dans la 64e Avenue, de la 5e Rue à la rue Perras et dans la 58e Avenue, du boulevard Maurice-Duplessis à la rue Perras, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, dans le cadre de l'appel d'offres public numéro 13-13055.

20.08 Appel d'offres public

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1174281013

Autorisation de ne pas donner suite à l'appel d'offres numéro RP-PARC17-06, pour l'aménagement du parc Solange-Chaput-Rolland.

20.09 Appel d'offres sur invitation

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1174281023

Autorisation de ne pas donner suite à l'appel d'offres sur invitation numéro PRO-PARC17-12, pour l'aménagement du parc du Faubourg Pointe-aux-Prairies.

20.10 Appel d'offres public

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1174281014

Autorisation de ne pas donner suite à l'appel d'offres numéro RP-PARC17-22, pour la réfection et l'éclairage d'un sentier au parc du Chevalier-Cuivré.

20.11 Appel d'offres public

CA Direction du développement du territoire et études techniques – 1174281019 **ADDENDA**

Modification de l'imputation budgétaire afin de permettre qu'un montant de 1 049 875 \$, taxes incluses, soit pris à même la réserve du Fonds des parcs pour couvrir une partie de la dépense dans le cadre du contrat octroyé à la compagnie Bau-Québec Ltée pour l'aménagement d'une place publique dans le parc St-Joseph.

20.12 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1164395002

Augmentation de la valeur du contrat octroyé à l'entreprise Transport Lyon inc, d'un montant de 10 000 \$, pour le service de collecte et d'entreposage d'effets mobiliers disposés sur la voie publique suite à des procédures d'éviction dans le cadre de la prolongation pour l'année 2017, de l'appel d'offres numéro 14-13451, faisant passer la valeur totale du contrat de 22 000 \$ à 32 000 \$ et autorisation d'une dépense au même montant.

20.13 **VACANT**

20.14 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1173353002

Octroi d'une contribution financière non récurrente de 3 265 \$ pour l'année 2017, pour les deux (2) organismes suivants : Maison de la famille Coeur à Rivière au montant de 2 156 \$ et au Carrefour familial les Pitchous au montant de 1 109 \$, afin de soutenir le projet Accès Loisir pour les deux quartiers de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles.

20.15 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1173163003

Accorder un soutien financier de 16 616 \$, non récurrent, à la Maison des jeunes de Pointe-aux-Trembles pour le projet de création vidéo et cours de danses urbaines, dans le cadre du Programme Intervention de milieu 2017. Approuver un projet de convention à cet effet.

20.16 Immeuble - Location

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1175941004

Approuver le renouvellement du bail par lequel la Ville de Montréal loue de Centre d'achat La Piste inc., des locaux de 7500 pi² (696,77 m²) au rez-de-chaussée de l'immeuble situé au 15 912, rue Notre-Dame Est, pour une période de cinq (5) ans à compter du 1er septembre 2017, moyennant un loyer total de 1 081 771,03 \$ (incluant TPS et TVQ), à des fins communautaires et de loisirs pour la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles. Bâtiment # 8618-001.

20.17 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1176239005

Approuver la convention de contribution financière entre l'entreprise d'économie sociale L'Échoppe de Gaïa et l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles. Octroyer une contribution financière maximale de 25 000 \$, non récurrente, afin de soutenir l'ouverture et le développement de ce commerce répondant à plusieurs enjeux sociaux, économiques et environnementaux et situé au 12545, avenue Fernand-Gauthier (district de Rivière-des-Prairies). Affectation des surplus de gestion pour un montant de 25 000 \$ et approbation du virement de crédit à cette fin.

20.18 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1173163005

Octroi d'une subvention, non récurrente, à la Maison des jeunes de Rivière-des-Prairies, au montant de 4 866,15 \$, pour la réalisation du projet Espoir en mouvement. Affectation des surplus de gestion pour un montant de 4 866,15 \$ et approbation du virement de crédit à cette fin.

20.19 VACANT

20.20 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1173163004

Accorder un soutien financier de 40 000 \$, non récurrent, à Équipe RDP afin de réaliser le projet "Leaders jeunesse acteurs en prévention" dans le cadre de l'Entente administrative pour l'accueil et l'intégration des immigrants conclue entre le ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion et la Ville de Montréal - MIDI-Ville (2017-2018). Octroyer également un soutien financier additionnel de 25 000 \$, non récurrent, issu de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles pour bonifier le projet "Leaders jeunesse acteurs en prévention". Approuver un projet de convention à cet effet.

30 – Administration et finances

30.01 Approbation des recommandations des comités et commissions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Dépôt du procès-verbal de la réunion tenue le 10 mai 2017 du comité de circulation de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles.

30.02 Approbation des recommandations des comités et commissions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Dépôt du procès-verbal du comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles pour la séance du 9 juin 2017.

30.03 Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1170448006

Présentation des résultats financiers au 30 juin 2017, projetés au 31 décembre 2017, pour l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles et de l'état des revenus et des dépenses réels au 30 juin 2017 comparé avec le 30 juin 2016.

30.04 Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1174230010

Accuser réception des rapports de décisions déléguées de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles en matière de mouvements de personnel pour la période des mois de juin et juillet 2017 et en matière de ressources financières pour la période du 27 mai au 23 juin et du 24 juin au 28 juillet 2017. Dépôt des virements de crédits entre activités, pour la période des mois de juin et juillet 2017 et dépôt de la liste des transactions sans bon de commande effectuées pour la période des mois de juin et juillet 2017.

30.05 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1170448011

Octroi d'une contribution financière de 350 \$ à l'organisme Ensemble vocal Voix d'Espoir.

40 – Réglementation

RAPPORT DE CONSULTATION PUBLIQUE

40.01 Rapport de consultation publique

CA Direction des services administratifs et du greffe

Dépôt du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le 23 août 2017 relativement au projet de la résolution PP-111 intitulée « Projet particulier visant à permettre la construction et l'occupation d'un bâtiment commercial prévu aux 12780 et 12782, boulevard Industriel aux fins des usages « bureau », « école d'enseignement spécialisé » et « activités et entreposage à l'extérieur reliés aux activités de l'école », District de Pointe-aux-Trembles » sur le lot portant le numéro 1 505 808 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal.

40.02 Rapport de consultation publique

CA Direction des services administratifs et du greffe

Dépôt du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le 23 août 2017 relativement au projet de la résolution PP-112 intitulée « projet particulier visant à permettre la construction et l'occupation d'un bâtiment résidentiel de quinze (15) logements, au 13 090, rue Notre-Dame Est, District de Pointe-aux-Trembles » sur le lot portant le numéro 1 504 411 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal.

ADOPTION DU SECOND PROJET

40.03 Règlement - Adoption du second projet

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1170565006

Adoption du second projet de la résolution numéro PP-111 intitulé « Projet particulier visant à permettre la construction et l'occupation d'un bâtiment commercial prévu aux 12780 et 12782, boulevard Industriel aux fins des usages « bureau », « école d'enseignement spécialisé » et « activités et entreposage à l'extérieur reliés aux activités de l'école », District de Pointe-aux-Trembles » sur le lot portant le numéro 1 505 808 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal.

40.04 Règlement - Adoption du second projet

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1176425014

Adoption du second projet de la résolution numéro PP-112 intitulé « projet particulier visant à permettre la construction et l'occupation d'un bâtiment résidentiel de quinze (15) logements, au 13 090, rue Notre-Dame Est, District de Pointe-aux-Trembles » sur le lot portant le numéro 1 504 411 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal.

ADOPTION

40.05 VACANT

40.06 Règlement - Adoption

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1176425012

Adoption du règlement numéro RCA09-Z01-030 intitulé «Règlement modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles (RCA09-Z01, tel que modifié) dont l'objet concerne diverses dispositions réglementaires touchant les zones 566, 568, 570 et 571».

DÉROGATION MINEURE

40.07 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1175270007

Demande d'approbation, dans le cadre d'une demande de dérogation mineure quant à l'article 104 du Règlement de zonage de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles (RCA09-Z01), relativement à la hauteur maximale du rez-de-chaussée d'un bâtiment résidentiel situé au 40, 43e Avenue, relativement à la demande de dérogation mineure numéro 3001321515- District de Pointe-aux-Trembles.

40.08 VACANT

40.09 Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1172971001

Approbation de la programmation amendée des événements publics dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies -Pointe-aux-Trembles pour l'année 2017 et édicition des ordonnances autorisant l'occupation du domaine public.

50 – Ressources humaines

50.01 Cessation d'emploi

CA Direction des travaux publics - 1172700008

Recommander le congédiement administratif d'un employé auxiliaire col bleu, portant le matricule 100126335, affecté à la Division de l'horticulture et des parcs de la Direction des travaux publics de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies -Pointe-aux-Trembles, devant être congédié rétroactivement au 5 juillet 2017.

50.02 Nomination

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1172700011

Titularisation de trois (3) employés auxiliaires cols bleus, matricule 100005524, 100008374 et 005366440, en vue de la permanence d'emploi dans le cadre du remplacement de trois (3) employés titulaires de la Ville de Montréal pour l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles.

60 – Information

60.01 Dépôt

CA Direction des services administratifs et du greffe – 1174860003

Dépôt des déclarations des intérêts pécuniaires modifiées de la conseillère d'arrondissement, madame Nathalie Pierre-Antoine et des conseillers d'arrondissement messieurs Gilles Déziel et Manuel Guedes.

70 – Autres sujets

70.01 Propositions / Requêtes des conseillers

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1173469015

Prendre acte de la résolution du Conseil municipal numéro CM17 1063 adoptée par le conseil municipal lors de la séance du 22 août 2017, relativement au changement des deux (2) toponymes liés à Alexis-Carrel dans le district de Rivière-des-Prairies.

70.02 Levée de la séance

CA Direction des services administratifs et du greffe

Levée de la séance

Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 46
Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 0
Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 0
Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0